ROZHODNUTIE RADY A KOMISIE

z 25. septembra 2006

o uzavretí Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii

(2006/712/ES, Euratom)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 44 ods. 2, poslednú vetu článku 47 ods. 2 a článok 55, článok 57 ods. 2, článok 71, článok 80 ods. 2 a články 93, 94, 133 a 181a v spojení s druhou vetou článku 300 ods. 2 a prvým pododsekom článku 300 ods. 3,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na druhý odsek jej článku 101,

so zreteľom na zmluvu o pristúpení zo 16. apríla 2003, a najmä na jej článok 2 ods. 3,

so zreteľom na akt o pristúpení pripojený k zmluve o pristúpení, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [1],

so zreteľom na súhlas Rady podľa článku 101 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

keďže:

(1) Protokol k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii, ustanovujúc určité technické úpravy spojené s inštitucionálnym a právnym rozvojom v rámci Európskej únie, bol v mene Európskeho spoločenstva a členských štátov podpísaný 30. apríla 2004 v súlade s rozhodnutím Rady 2006/711/ES [2].

(2) Protokol sa predbežne vykonáva odo dňa pristúpenia až do nadobudnutia jeho platnosti.

(3) Protokol by mal byť uzatvorený,

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Protokol k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii sa týmto schvaľuje v mene Európskeho spoločenstva, Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a členských štátov.

Text protokolu je pripojený [3] k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady odovzdá v mene Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov oznámenie ustanovené v článku 4 protokolu. Predseda Komisie zároveň odovzdá takéto oznámenie v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

V Bruseli 25. septembra 2006

Za Radu	*Za Komisiu*
predseda	*predseda*
M. PEKKARINEN	J. M. BARROSO

[1] Ú. v. EÚ C 174 E, 14.7.2005, s. 16.

[2] Pozri stranu 8 tohto úradného vestníka.

[3] Pozri stranu 9 tohto úradného vestníka.